







ReSound LiNX 3D™

Käyttöohje

Yksilölliset korvakäytäväkojeet (ITE, ITC, CIC, IIC, MIH)

Vasen kuulokoje		Oikea kuulokoje	
Sarjanumero		Sarjanumero	
Mallinumero		Mallinumero	
Kojemalli ja pariston koko	<input type="checkbox"/> IIC, CIC, ITC: koko 10A <input type="checkbox"/> ITC, ITE: koko 13 <input type="checkbox"/> ITC, ITE: koko 312 <input type="checkbox"/> MIH: koko 13 <input type="checkbox"/> MIH: koko 312 <input type="checkbox"/> MIH-S: koko 10A		

Ohjelma	Äänimerkki	Kuvaus
1		
2		
3		
4		

Kuulokojeesi erityisominaisuudet:

Käynnistysviive sivulla 16

Phone Now sivulla 26

Induktiivinen kuuntelu sivulla 27

Tinnitusmaskeri sivulla 30

Tämän käyttöohjeen kuulokojemallien tyyppiluokitukset:

DA312r, FCC:n tunnus: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r; **DA13r**, FCC:n tunnus: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r; **DA312i**, FCC:n tunnus: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i ja **DA13i**, FCC:n tunnus: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Sivulla 8–9 on luettelo näihin tyyppiluokkiin kuuluvista malleista.

Tämä laite toimii taajuusalueella 2,4 - 2,48 GHz. Tämän laitteen radiolähetin toimii taajuusalueella 2,4 - 2,48 GHz.

1 Johdanto

Onnittelut uusien kuulokojeiden hankinnan johdosta. ReSoundin innovatiivinen ääniteknologia ja muotoilu yhdistettynä ammattitaitoiseen sovitukseen takaavat parhaan mahdollisen äänikokemuksen.

Tutustu tähän käyttöohjeeseen huolellisesti, jotta saat parhaan hyödyn kuulokojeistasi. Oikeanlaisella huollolla ja käytöllä kuulokojeet auttavat sinua viestinnässä monien vuosien ajan.

Kysy tarvittaessa lisätietoja audionomilta.

2 Käyttötarkoitus

Yleiset ilmajohtoiset kuulokojeet ovat pieniä äänenvahvistuslaitteita, joiden tarkoituksena on korjata heikentynyttä kuuloa. Kuulokojeiden tehtävä on äänen vastaanottaminen, vahvistaminen ja siirtäminen huonokuuloisen henkilön tärykalvolle.

3 Vahvistukseen tottuminen

Vaikka kuulokojeiden hankkiminen on merkittävä askel, se on vain yksi vaihe kohti mukavampaa kuulemistä. Sopeutuminen kuulokojeen tuomaan vahvistuksen vie aikaa, ja se vaatii totuttelemistä.

ReSound-kuulokojeista on enemmän hyötyä, kun toimit seuraavasti:

- Käytä kuulokojeita säännöllisesti, jotta totut niihin.
- Kuulokojeisiin tottumiseen menee aikaa. Alussa voi olla helpompaa, kun käytät niitä vain vähän aikaa kerrallaan, vaikka 15 minuuttia, ja pidennät aikaa vähitellen. Silloin se sujuu samalla tavalla kuin piilolinssien käytön opetteleminen. Keskustele asiasta audionomin kanssa. Hän voi laatia sinulle soveltuvan aikataulun.
- Kun totut kuulokojeisiin, käytä niitä koko päivän ja erilaisissa kuunteluympäristöissä.

On mahdollista, että aivot tottuvat uusiin sinua ympäröiviin ääniin vasta useiden kuukausien kuluessa. Kun noudatat näitä ehdotuksia, aivosi saavat aikaa opetella tulkitsemaan äänenvahvistus oikein. Silloin saat parhaimman hyödyn ReSound-kuulokojeistasi.

4 Ilmoitus

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen ja IC-sääntöjen ICES-003 mukainen.

Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Laitteen on siedettävä mitä tahansa häiriöitä, mukaan lukien sellaisia, jotka saattavat aiheuttaa siihen toimintahäiriön.



HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu, ja sen on todettu täyttävän FCC:n sääntöjen osassa 15 annetut luokan B digitaalilaitteisiin sovellettavat raja-arvot ja IC:n ICES-003-säännöt. Nämä rajat on määritetty tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallista säteilyä vastaan ihmisasuntoon asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriötä radioyhteyksiin. Ei voida kuitenkaan taata, että häiriöitä ei esiinny yksittäisessä asennuksessa. Mikäli voidaan osoittaa sammuttamalla ja käynnistämällä laite, että se häiritsee haitallisesti radio- tai televisiovastaanotinta, on suositeltavaa, että häiriö yritetään poistaa jollain seuraavista tavoista:

- Suuntaa vastaanottava antenni toisaalle tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite kauemmas vastaanottimesta.
- Kytke laite pistorasiaan, joka ei ole samassa virtapiirissä, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Käyttäjältä voidaan evätä oikeus käyttää laitetta, jos siihen on tehty muutoksia.

Tuotteet täyttävät seuraavien säädösten vaatimukset:

- EU: laite noudattaa lääkinnällisistä laitteista annetun neuvoston direktiivin 93/42/ETY liitteen I olennaisia vaatimuksia ja direktiivin 1999/5/EY (radio- ja telepäätelaitteet) olennaisia vaatimuksia ja sääntöjä.

- Vaatimustenmukaisuusvakuutukseen voi tutustua osoitteessa www.resound.com
- Yhdysvallat: FCC CFR 47 osa 15, kohta C.
- Muut aiheeseen liittyvät kansainväliset lakisääteiset vaatimukset muualla kuin EU:ssa ja Yhdysvalloissa. Tutustu näiden alueiden maakohtaisiin vaatimuksiin.
- Kanada: Kuulokojeet on IC-sertifioitu.
- Japanin radiolainsäädännön ja Japanin tietoliikennelainsäädännön vaatimusten täyttäminen: Tämä laite täyttää Japanin radiolainsäädännön (電波法) ja Japanin tietoliikennelainsäädännön (電気通信事業法) vaatimukset. Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia. Muutoin sille annettu käyttöluva raukeaa.

Patentit: US 7,593,537 US 8,00,849

Konkkamikrofonikojeita (MIH-S) paristokoolla 10A on saatavilla seuraavina malleina:
LT9MIH-S-UP, LT9MIH-S-HP, LT9MIH-S-MP, LT9MIH-S-LP, LT7MIH-S-UP, LT7MIH-S-HP, LT7MIH-S-MP,
LT7MIH-S-LP, LT5MIH-S-UP, LT5MIH-S-HP, LT5MIH-S-MP ja LT5MIH-S-LP

Konkkamikrofonikojeita (MIH), (FCC-tunnus X26DA312r, IC-numero 6941C-DA312r, mallitunnus W)
paristokoolla **312**, ja konkkamikrofonikojeita (tyyppi **DA13r**, FCC:n tunnus X26DA13r, IC-numero 6941C-
DA13r, mallitunnus W) paristokoolla **13** on saatavilla seuraavina malleina:
LT9MIH-W-UP, LT9MIH-W-HP, LT9MIH-W-MP, LT9MIH-W-LP, LT9MIH-UP, LT9MIH-HP, LT9MIH-MP,
LT9MIH-LP, LT7MIH-W-UP, LT7MIH-W-HP, LT7MIH-W-MP, LT7MIH-W-LP, LT7MIH-UP, LT7MIH-HP,
LT7MIH-MP, LT7MIH-LP, LT5MIH-W-UP, LT5MIH-W-HP, LT5MIH-W-MP, LT5MIH-W-LP, LT5MIH-UP,
LT5MIH-HP, LT5MIH-MP, LT5MIH-LP

Näkymätön korvakäytävissä -kojeita (IIC) ja kokonaan **korvakäytävissä -kojeita (CIC)** paristokoolla **10A**
on saatavana seuraavina malleina:
LT9IIC, LT7IIC, LT9CIC-UP, LT9CIC-HP, LT9CIC-MP, LT9CIC-LP, LT7CIC-UP, LT7CIC-HP, LT7CIC-MP, LT7CIC-
LP, LT5IIC, LT5CIC-UP, LT5CIC-HP, LT5CIC-MP, LT5CIC-LP

Korvakäytäväkojeita (ITC) paristokoolla **10A** on saatavana seuraavina malleina:
LT9ITC-D-UP, LT9ITC-D-HP, LT9ITC-D-MP, LT9ITC-D-LP, LT9ITC-UP, LT9ITC-HP, LT9ITC-MP, LT9ITC-LP,
LT7ITC-D-UP, LT7ITC-D-HP, LT7ITC-D-MP, LT7ITC-D-LP, LT7ITC-UP, LT7ITC-HP, LT7ITC-MP, LT7ITC-LP,
LT5ITC-D-UP, LT5ITC-D-HP, LT5ITC-D-MP, LT5ITC-D-LP, LT5ITC-UP, LT5ITC-HP, LT5ITC-MP, LT5ITC-LP

Korvakäytäväkojeita (ITC), (tyyppi **DA312i**, FCC:n tunnus ID X26DA312i, IC-numero 6941C-DA312i W-
mallit) paristokoolla **312**, ja **korvakäytäväkojeita (ITC)**, (tyyppi **DA13i**, FCC:n tunnus X26DA13i, IC-nume-
ro 6941C-DA13i W-mallit) paristokoolla **13**, on saatavana seuraavina malleina:

LT9ITC-DW-UP, LT9ITC-DW-HP, LT9ITC-DW-MP, LT9ITC-DW-LP, LT9ITC-D-UP, LT9ITC-D-HP, LT9ITC-D-MP,
LT9ITC-D-LP, LT9ITC-W-UP, LT9ITC-W-HP, LT9ITC-W-MP, LT9ITC-W-LP, LT9ITC-UP, LT9ITC-HP, LT9ITC-MP,
LT9ITC-LP, LT7ITC-DW-UP, LT7ITC-DW-HP, LT7ITC-DW-MP, LT7ITC-DW-LP, LT7ITC-D-UP, LT7ITC-D-HP,
LT7ITC-D-MP, LT7ITC-D-LP, LT7ITC-W-UP, LT7ITC-W-HP, LT7ITC-W-MP, LT7ITC-W-LP, LT7ITC-UP,
LT7ITC-HP, LT7ITC-MP, LT7ITC-LP, LT5ITC-DW-UP, LT5ITC-DW-HP, LT5ITC-DW-MP, LT5ITC-DW-LP,
LT5ITC-D-UP, LT5ITC-D-HP, LT5ITC-D-MP, LT5ITC-D-LP, LT5ITC-W-UP, LT5ITC-W-HP, LT5ITC-W-MP,
LT5ITC-W-LP, LT5ITC-UP, LT5ITC-HP, LT5ITC-MP, LT5ITC-LP

Korvakäytäväkuulokojeita (ITE) (tyyppi **DA13i**, FCC:n tunnus X26DA13i, IC-numero 6941C-DA13i, mal-
litunnus W) paristokoolla **13**, ja **ITE-kuulokojeita** (tyyppi **DA312i**, FCC:n tunnus X26DA312i, IC-numero
6941C-DA312i, mallitunnus W) paristokoolla **312** on saatavana seuraavina malleina:
LT9ITE-DW-UP, LT9ITE-DW-HP, LT9ITE-DW-MP, LT9ITE-D-UP, LT9ITE-D-HP, LT9ITE-D-MP, LT9ITE-W-UP,
LT9ITE-W-HP, LT9ITE-W-MP, LT9ITE-UP, LT9ITE-HP, LT9ITE-MP, LT7ITE-DW-UP, LT7ITE-DW-HP,
LT7ITE-DW-MP, LT7ITE-D-UP, LT7ITE-D-HP, LT7ITE-D-MP, LT7ITE-W-UP, LT7ITE-W-HP, LT7ITE-W-MP,
LT7ITE-UP, LT7ITE-HP, LT7ITE-MP, LT5ITE-DW-UP, LT5ITE-DW-HP, LT5ITE-DW-MP, LT5ITE-D-UP,
LT5ITE-D-HP, LT5ITE-D-MP, LT5ITE-W-UP, LT5ITE-W-HP, LT5ITE-W-MP, LT5ITE-UP, LT5ITE-HP, LT5ITE-MP

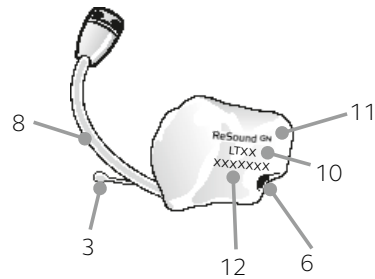
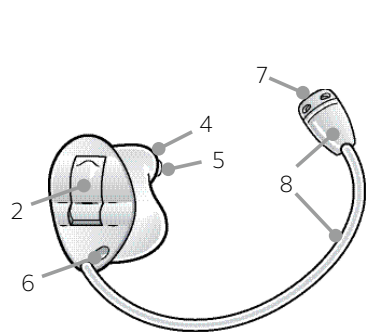
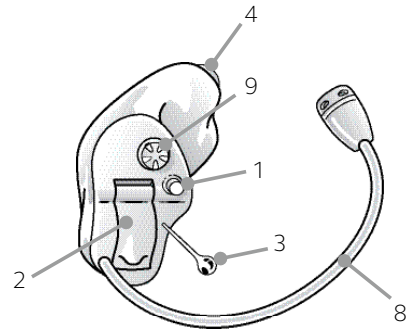
5 Sisältö

1	Johdanto.....	4	8	Puhelinkäyttö.....	24	9.5.2	Käytettävissä olevat äänet	32	15	Phone Now-varoitukset	42
2	Käyttötarkoitus	4	8.1	ReSound Smart -kuulokojeiden käyttäminen iPhone®, iPad® ja iPod touch® laitteiden kanssa (hankittava erikseen).....	24	9.6	Tinnitusmaskeri-kuulokojeen käyttöohje	33	15.1	Phone Now-varoitimet.....	42
3	Vahvistukseen tottuminen.....	5	8.2	ReSound-kuulokojeiden käyttäminen älypuhelinsovellusten kanssa (valinnaista)	24	9.7	Tärkeä huomautus tinnitusmaskerin käyttäjille.....	34	16	Tinnitusmaskerivaroitukset	43
4	Ilmoitus.....	6	8.3	Matkapuhelimet	25	10	Langattomat lisälaitteet	34	16.1	Tinnitusmaskerin varoitimet	43
5	Sisältö.....	10	8.4	Phone Now (ei IIC kuulokojeissa)	26	11	ReSound Assist (valinnainen)	35	16.2	Tinnitusmaskerivaroitus audionomeille.....	43
6	Kuulokojeiden kuvaukset	12	8.4.1	Phone Now -magneettien asettaminen	26	12	Hoito-ohjeet.....	36	17	Paristoihin liittyvät varoitukset.....	44
6.1	Konkkamikrofonikoje LT MIH-S ja LT MIH.....	12	8.4.2	Phone Now -käyttäminen	26	14.1	Päivittäinen huolto.....	36	18	Kuulokojeeseen kohdistuvat odotukset.....	45
6.2	Näkyvät korvakäytävissä LT IIC ja kokonaan korvakäytävissä LT CIC kojeet.....	13	8.5	Induktiivinen kuuntelu (valinnainen)	27	12.2	Vahasuojien vaihtaminen	37	19	Varoitus kuulokojealan ammattilaisille (vain Yhdysvallat).....	46
6.3	Korvakäytäväkoje LT ITC	14	8.5.1	Induktiosilmukajärjestelmät.....	28	12.2.1	HF3-vahasuojien vaihtaminen.....	37	20	Tärkeä huomautus mahdollisille kuulokojeen käyttäjille (vain Yhdysvallat)	47
6.4	Korvakäytäväkoje LT ITE	15	8.5.2	HAC-puhelin	28	12.2.2	Cerustop-vahasuojien (valkoiset) vaihtaminen.....	38	21	Lapset, joilla on kuulonalenema (vain Yhdysvallat).....	48
7	Käytön aloittaminen	16	8.6	Lentotila (valinnainen)	29	13	Yleiset varoitukset	39	22	Tekniset tiedot.....	49
7.1	Virta päälle/pois.....	16	9	Tinnitusmaskeri (TSG)	30	14	ReSound-kuulokojeiden käyttäminen yhdessä ReSound-älypuhelinsovellusten kanssa.....	41	23	Vianhakuopas.....	51
7.1.1	Käynnistysviive.....	16	9.1	Tinnitusmaskerin käyttötarkoitus	30	14.1	Resound-älypuhelinsovellusten käyttötarkoitus.....	41	24	Takuu ja korjaukset.....	54
7.2	Pariston asettaminen/vaihtaminen	16	9.2	Tinnitusmaskerin käyttöohje.....	30	14.2	Yleiset varoitimet.....	41	25	Tuotetestaus, kuljetus- ja säilytystiedot.....	55
7.3	Heikon pariston äänimerkki.....	18	9.2.1	Laitteen kuvaus.....	30						
7.3.1	Heikon pariston äänimerkki (vain lisälaitteisiin paritetut kojeet).....	18	9.2.2	Laitteen toiminta.....	30						
7.4	Kuulokojeen asettaminen/poistaminen.....	19	9.2.3	Tinnitusmaskerin äänenvoimakkuuden säätäminen	31						
7.4.1	MIH kojeen asettaminen	19	9.3	Tinnitusmaskerin käyttäminen yhdessä älypuhelinsovellusten kanssa.....	32						
7.4.2	IIC, CIC, ITC ja ITE kojeiden asettaminen.....	20	9.4	Laitteen tieteellinen perusta	32						
7.4.3	IIC, CIC ja MIH kojeiden poistaminen.....	21	9.5	Tekniset tiedot.....	32						
7.4.4	ITC ja ITE kojeiden poistaminen.....	21	9.5.1	Äänisignaali tekniikka	32						
7.5	Kuulokojeen käyttö.....	22									
7.5.1	Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)	22									
7.5.2	Ohjelmapainike (valinnainen).....	23									

6 Kuulokojeiden kuvaukset

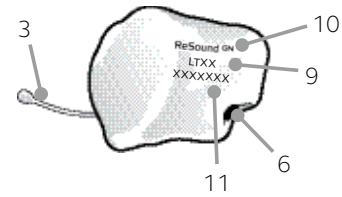
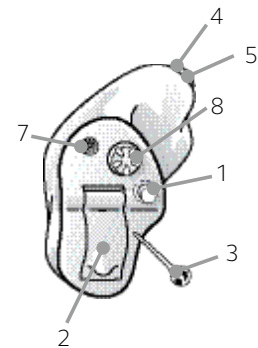
6.1 Konkkamikrofonikoje (LT MIH-S ja LT MIH)

1. Ohjelmapainike (valinnainen)
2. Paristokotelon kansi ja virtakatkaisin
3. Vetosiima (valinnainen)
4. Kuulokeaukko
5. Vahasuoja
6. Ilmastointikanava
7. Mikrofoniauukko
8. Konkkamikrofoni ja johto (MIH)
9. Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)
10. Malli
11. Valmistaja
12. Sarjanumero



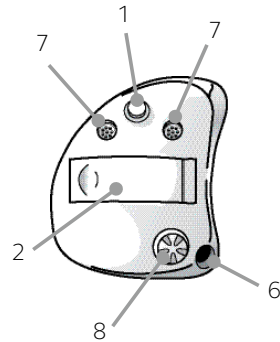
6.2 Näkymätön korvakäytävässä (LT IIC) ja kokonaan korvakäytävässä (LT CIC) kojeet

1. Ohjelmapainike (valinnainen)
2. Paristokotelon kansi ja virtakatkaisin
3. Vetosiima (valinnainen)
4. Kuulokeaukko
5. Vahasuoja
6. Ilmastointikanava
7. Mikrofoniauukko
8. Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)
9. Malli
10. Valmistaja
11. Sarjanumero



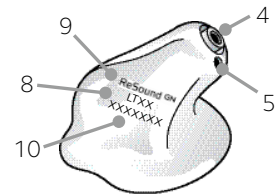
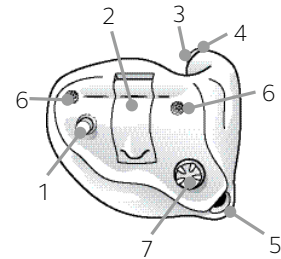
6.3 Korvakäytäväkoje (LT ITC)

1. Ohjelmapainike (valinnainen)
2. Paristokotelon kansi ja virtakatkaisin
3. Vetosiima (valinnainen)
4. Kuulokeaukko
5. Vahasuoja
6. Ilmastointikanava
7. Mikrofoniaukko
8. Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)
9. Malli
10. Valmistaja
11. Sarjanumero



6.4 Korvakäytäväkoje (LT ITE)

1. Ohjelmapainike (valinnainen)
2. Paristokotelon kansi ja virtakatkaisin
3. Kuulokeaukko
4. Vahasuoja
5. Ilmastointikanava
6. Mikrofoniaukko
7. Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)
8. Malli
9. Valmistaja
10. Sarjanumero



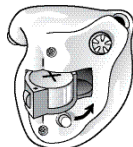
7 Käytön aloittaminen

Paristokotelon kansi toimii kuulokojeiden virtakytkimenä. Kun olet asettanut kuulokojeet korviisi, voit käynnistää ne sulkemalla paristokotelon kansi.

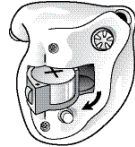
Kun kuulokojeisiin kytketään virta, niissä on aina aluksi käytössä ohjelma 1 ja valmiiksi asetettu äänen-voimakkuus.

7.1 Virta päälle/pois

1. Voit kytkeä kuulokojeessa virran päälle ja ottaa käyttöön ohjelman 1 (yksi) sulkemalla paristokotelon kannen.
2. Voit katkaista kuulokojeesta virran avaamalla paristokotelon kannen. Kannen saa auki kynnellä.



Päälle



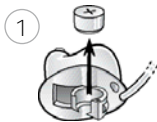
Pois päältä

7.1.1 Käynnistysviive

Käynnistysviive viivästä kuulokojeen käynnistymistä, kun paristokotelon kansi suljetaan. Käynnistysviiveen aikana kuuluu äänimerkki (JJJJ jne.) jokaista viivästettävää sekuntia kohden (5 tai 10 sekunnin viive). Jos haluat, voit pyytää audionomia poistamaan käynnistysviiveen käytöstä.

7.2 Pariston asettaminen/vaihtaminen

1. Avaa paristokotelon kansi kokonaan kynnen avulla. Poista mahdollinen käytetty paristo.
2. Valmistele uusi paristo irrottamalla sen suojakalvo. Oman kuulokojeesi käyttämän paristokoon löydät sivulta 2.



3. Odota 2 minuuttia ennen pariston asettamista kuulokojeeseen (paristo ehtii aktivoitua).
4. Aseta uusi paristo paikoilleen sileä puoli (+ merkki) ylöspäin. Aseta paristo aina paristokotelon kanteen, älä suoraan kuulokojeeseen.
5. Sulje paristokotelon kansi varoen.



1. Käytä aina uusia sinkki-ilmaparistoja, joiden jäljelle jäävä käyttöaika on vähintään 1 vuosi.
2. Kun kuulokojeet eivät ole käytössä, muista katkaista niistä virta, jotta paristo ei kulu turhaan.
3. Katkaise yöksi virta kuulokojeesta ja avaa paristokotelon kansi kokonaan, jotta kosteus haihtuu. Tällöin kuulokojeen käyttöikä pitenee.
4. Jos kuulokojeen yhteys ReSound Unite -lisälaitteisiin katkeaa säännöllisesti, kysy audionomilta matalan impedanssin paristoja.



VAROITUS: Paristot sisältävät vaarallisia aineita. Ne on toimitettava kierrätykseen turvallisuuden ja ympäristön suojelemisen varmistamiseksi. Pidä paristot lemmikkieläinten, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.

7.3 Heikon pariston äänimerkki

Kuulokojeen vahvistus heikkenee ja siitä kuuluu äänimerkki, jos pariston varaus on liian alhainen. Äänimerkki kuuluu 15 minuutin välein, kunnes kuulokoje kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Jos et halua varoitusta pariston ehtymisestä, pyydä audionomia poistamaan se käytöstä.



HUOMAUTUS: Pidä varaparistoja saatavilla.

7.3.1 Heikon pariston äänimerkki (vain lisälaitteisiin paritetut kojeet, valinnainen)

Paristot tyhjenevät nopeammin, jos käytät langattomia toimintoja, kuten äänensiirtoa suoraan iPhone:sta, tai televisiosta TV-lähettimen avulla. Kun paristojen varaus vähenee, ne langattomat ReSound-lisälaitteet jotka siirtävät ääntä (englanniksi streaming) poistetaan käytöstä. Ne palaavat käyttöön, kun vaihdat pariston.

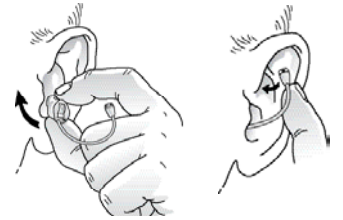
Seuraavassa taulukossa näkyy, kuinka toiminnot poistetaan käytöstä, kun paristojen varaus ehtyy.

Pariston varaustaso	Signaali	Kuulokoje	Kaukosäädin	Äänensiirto
Täyteen ladattu		✓	✓	✓
Alhainen		✓	✓	x
Tyhjentynyt (vaihda paristo)		✓	x	x

Kuulokojeen asettaminen/poistaminen

7.4.1 MIH kojeen asettaminen

1. Pidä kuulokojetta peukalosi ja etusormesi välissä.
2. Aseta se kuulokeaukko edellä korvakäytävään.
3. Paina kuulokoje varoen korvaan samlla hieman kiertäen sitä. Suun avaaminen ja sulkeminen voi helpottaa kojeen asettamista.
4. Aseta mikrofoni varoen korvakäytävän yläpuolella olevaan rustotaipeeseen ja varmista, että johto asettuu paikoilleen.



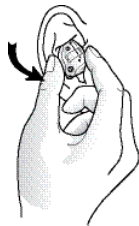
7.4.2 IIC, CIC, ITC ja ITE kuulokojeiden asettaminen

1. Pidä kuulokojetta peukalon ja etusormen välissä joko ylä- ja alapuolelta tai sivuilta. IIC-kojeissa on piste kuorikon yläosassa. Näin tiedät miten päin se tulee asettaa korvaan.
2. Aseta se kuulokeaukko edellä korvakäytävään. Käännä kuulokojetta kevyesti korvassa taakse- ja eteenpäin niin, että se asettuu korvakäytävän yläpuolella olevan poimun taakse.
3. Paina kuulokoje kevyesti korvakäytävään. Suun avaaminen ja sulkeminen voi helpottaa kojeen asettamista.

Helppimman asettamiskeinon löydät kokeilemalla eri tapoja. Kuulokoje on asetettu oikein, kun se istuu napakasti mutta mukavasti.



HUOMAUTUS: Asettaminen voi helpottua, jos vedät korvaa ylös- ja ulospäin vastakkaisella kädellä.



IIC

7.4.3 IIC, CIC ja MIH kuulokojeiden poistaminen

1. Ota vetosiimasta kiinni peukalolla ja etusormella ja vedä sitä ulospäin.
2. Kun saat otteen, pidä kuulokojeen reunoista peukalolla ja etusormella ja vedä ulospäin samalla hieman kiertäen.
3. Jos konkkamikrofonikojeessa (MIH) ei ole vetosiimaa, vedä mikrofonijohdosta kevyesti ulospäin.



7.4.4 ITC ja ITE kuulokojeiden poistaminen

1. Pidä kuulokojeen reunoista peukalolla ja etusormella.
2. Vedä ulospäin samalla hieman kiertäen.



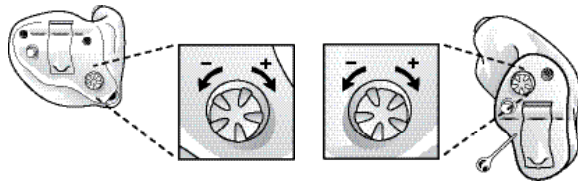
7.5 Kuulokojeen käyttö

7.5.1 Äänenvoimakkuuden säädin (valinnainen)

Kuulokojeessa on automaattinen äänenvoimakkuuden säätö. Äänenvahvistus on säädetty yksilöllisesti kuulokojeen sovituksen yhteydessä.

Voit kuitenkin säätää kuulokojeittesi äänenvoimakkuutta itse (mahdollisen) äänenvoimakkuuden säätimen avulla.

1. Voit lisätä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä ylöspäin (myötäpäivään).
2. Voit vähentää äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä alaspäin (vastapäivään).



Kun muutat äänenvoimakkuutta, kuulokojeesta kuuluu äänimerkki. Kun ylin tai alin raja on saavutettu, kuulokojeesta kuuluu matala äänimerkki.

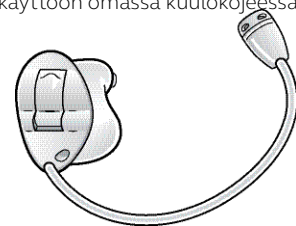
i HUOMAUTUS: Jos käytössä on kaksi kuulokojetta synkronoidulla äänenvoimakkuuden säädöllä, yhdessä kuulokojeessa tehty äänenvoimakkuuden säätö heijastuu automaattisesti toiseen kuulokojeeseen. Kun muutat yhden kuulokojeen äänenvoimakkuutta, siitä kuuluu vähintään yksi äänimerkki. Kuulet äänimerkin myös toisesta kuulokojeesta.

HUOMAUTUS: Voit myös säätää langatonta toimintoa tukevien kuulokojeiden äänenvoimakkuutta ReSound Unite -kaukosäätimen tai yhteensopivan älypuhelinsovelluksen avulla.

7.5.2 Ohjelmapainike (valinnainen)

Kuulokojeessasi voi olla ohjelmapainike, jonka avulla voit käyttää enintään neljää kuunteluohjelmaa. Sivulla 2 näkyvään luetteloon voit merkitä, mitkä ohjelmat on otettu käyttöön omassa kuulokojeessasi.

1. Voit vaihtaa ohjelmaa painamalla ohjelmapainiketta.
2. Kuulet tällöin yhden tai useamman äänimerkin. Äänimerkkien lukumäärä osoittaa valitun kuunteluohjelman (yksi äänimerkki = ensimmäinen ohjelma, kaksi äänimerkkiä = toinen ohjelma, jne.).
3. Kun kuulokojeet kytketään pois päältä ja takaisin päälle, kuulokojeen oletusasetus (ensimmäinen ohjelma ja audionomin säätämä äänenvoimakkuus) palautuu aina.



i HUOMAUTUS: Jos käytössä on kaksi kuulokojetta synkronointitoiminnolla, ohjelman vaihtaminen yhdessä kuulokojeessa heijastuu automaattisesti toiseen kuulokojeeseen. Kun vaihdat ohjelmaa yhdessä kuulokojeessa, siitä kuuluu vähintään yksi äänimerkki. Kuulet yhtä monta äänimerkkiä myös toisesta kuulokojeesta.

Synkronoitu ohjelmapainike voidaan myös määrittää siten, että yhden kuulokojeen painikkeen avulla äänenvoimakkuutta kasvatetaan ja toisen avulla pienennetään. Äänenvoimakkuuden vaihtaminen yhdessä kuulokojeessa heijastuu toisessa, jotta niissä on sama äänenvoimakkuuden aset.

8 Puhelinkäyttö

Kuulokojeen kanssa voit puhua puhelimesta normaaliin tapaan. Oikean asennon löytäminen puhelimelle voi vaatia harjoittelua. Seuraavista ehdotuksista saattaa olla apua:

1. Pidä puhelinta korvalla.
2. Jos et kuule hyvin, liikuta puhelinta korvan yläosaa kohti (läemmäksi mikrofoni sijaintia).
3. Kuulokoje saattaa vinkua. Pidä puhelinta paikoillaan muutaman sekunnin ajan, jotta kuulokoje mukautuu.
4. Jos tämä ei auta, vinkumisen voi lopettaa pitämällä puhelinta hieman kauempana korvasta.



HUOMAUTUS: Yksilöllisistä tarpeista riippuen audionomi voi ottaa käyttöön erityisen kuunteluohjelman puhelimen käyttöä varten.

8.1 ReSound Smart -kuulokojeiden käyttäminen yhdessä iPhone®, iPad® ja iPod touch® laitteiden kanssa (hankittava erikseen)

ReSound LiNX 3D on Made for iPhone® -laite. Sitä voi käyttää ja ohjata iPhone®, iPad® ja iPod touch® laitteiden avulla.



HUOMAUTUS: Saat apua näiden laitteiden parittamisessa ja käyttämisessä ReSound LiNX 3D -kuulokojeiden kanssa audionomilta.

8.2 ReSound-kuulokojeiden käyttäminen älypuhelinsovellusten kanssa (valinnaista)

Älypuhelinsovellusten käyttäminen:

- Sovelluksen päivitysilmoituksia ei saa poistaa käytöstä. On suositeltavaa asentaa kaikki päivitykset, jotta sovellus toimii oikein ja pysyy ajan tasalla.
- Tätä sovellusta saa käyttää vain niiden ReSound-laitteiden kanssa, joille se on tarkoitettu. Jos sovellusta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, ReSound ei vastaa seurauksista.
- Saat ReSound-älypuhelinsovelluksen painetun käyttöohjeen ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme tai lataamalla sen verkkosivuiltamme osoitteesta www.resound.com/support.

8.3 Matkapuhelimet

Kuulokojeesi noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisen yhteensopivuuden standardeja. Kaikki matkapuhelimet eivät kuitenkaan ole yhteensopivia kuulokojeiden kanssa (HAC).

Häiriöiden määrä saattaa johtua matkapuhelimen mallista tai operaattorista.



HUOMAUTUS: Jos et saa hyvää kuuluvuutta matkapuhelinta käyttäessäsi, audionomi voi antaa neuvoja saatavilla olevista apuvälineistä, jotka auttavat kuuluvuuden parantamisessa.

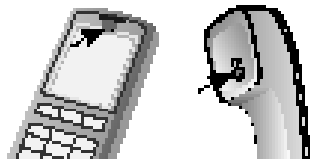
8.4 Phone Now (ei IIC kuulokojeissa)

Phone Now -toiminto vaihtaa kuunteluohjelmaksi automaattisesti puhelinohjelman, kun korvan lähelle viedään magneetilla varustettu puhelimen kuuloke. Kun puhelimen kuuloke poistetaan korvalta, kuulokoje palaa automaattisesti edelliseen kuunteluohjelmaan.

8.4.1 Phone Now -magneettien asettaminen

Voit ottaa Phone Now -toiminnon käyttöön kiinnittämällä Phone Now -magneetin puhelimeen. Phone Now -magneetin asettaminen oikein:

1. Puhdista puhelimen kuuloke huolellisesti.
2. Pidä puhelinta pystyasennossa, aivan kuin puhelimeen puhuessa.
3. Aseta magneetit puhelimen kuulokkeen alapuolelle. Varmista, että mikrofoniaukot eivät peity. Siirrä tarvittaessa magneettia niin, että puhelinta on mukava ja helppo käyttää.



HUOMAUTUS: Jos et ole tyytyväinen äänenvoimakkuuteen Phone Now -toimintoa käytettäessä, siirrä Phone Now -magneetti toiseen paikkaan tai lisää Phone Now -magneetteja.

HUOMAUTUS: Puhdista puhelin suositeltua puhdistusainetta käyttämällä ennen kuin asetat magneetin puhelimeen tai matkapuhelimeen.

8.4.2 Phone Now -käyttäminen

1. Käytä puhelinta normaalisti.
2. Lyhyt melodia ilmaisee, että Phone Now -toiminto on ottanut puhelinohjelman käyttöön automaattisesti.



HUOMAUTUS: Aluksi puhelimen kuuloketta voi olla tarpeen siirtää hiukan parhaan asennon löytämiseksi Phone Now -toiminnon aktivointia ja hyvää puhelinkeskustelun kuuluvuutta varten.

Jos käytössä on kaksi kuulokojetta, joiden äänenvoimakkuus on synkronoitu, toisessa kuin puhelun aikana käytettävässä korvassa sijaitsevan kuulokojen äänenvahvistus vaimennetaan automaattisesti.

8.5 Induktiivinen kuuntelu (valinnainen)

Kuulokojeessasi saattaa olla induktiokela. Audionomin aktivoima induktiosilmukkaohjelma (T-asento) voi helpottaa puheen ymmärtämistä esimerkiksi teattereissa, elokuvateattereissa ja kirkoissa, joissa on induktiosilmukka, tai kun puhut puhelimesta. Kun käytät induktiivista kuuntelua ympäristön äänet eivät häiritse.

Induktiosilmukkaohjelman toiminta edellyttää induktiosilmukajärjestelmää, tai kuulokojen kanssa yhteensopivaa puhelinta (HAC). Kun otat käyttöön induktiosilmukkaohjelman, kuulokojeesi ottaa vastaan signaaleita induktiosilmukasta tai HAC-puhelimesta.



HUOMAUTUS: Jos kuunteleminen induktiosilmukan avulla tuottaa vaikeuksia, pyydä audionomia säätämään ohjelmaa.

HUOMAUTUS: Jos kuulokojeesta ei kuulu ääntä, vaikka induktiosilmukkaohjelma on käytössä, induktiosilmukajärjestelmää ei ehkä ole kytketty päälle tai se ei toimi oikein.

8.5.1 Induktiosilmukkajärjestelmät

Voit hyödyntää huoneeseen tai muuhun tilaan asennettua induktiosilmukkajärjestelmää toimimalla seuraavasti:


1. Ota kuulokojeessa käyttöön induktiosilmukkaohjelma (T-asento).
2. Valitse sopiva paikka tilassa. Vastaanoton laatu vaihtelee induktiosilmukan sijainnin mukaan. Yritä löytää silmukkaopasteita tai kokeile toista paikkaa.
3. Säädä äänenvoimakkuutta tarvittaessa.
4. Kun poistut tilasta, ota kuulokojeessa käyttöön muu kuin induktiosilmukkaohjelma.

8.5.2 HAC-puhelin

Induktiokela havaitsee HAC-puhelimen (Hearing Aid Compatible) induktiosignaalin ja muuttaa sen ääneksi.

Voit käyttää HAC-puhelinta toimimalla seuraavasti.

1. Ota kuulokojeessa käyttöön induktiosilmukkaohjelma.
2. Ota puhelin käteesi ja soita tai vastaa puheluun.
3. Pidä puhelinta korvasi takana lähellä kuulokojetta, ja kallista kuuloketta hieman ulospäin.
4. Kuuntele valintaääntä. Siirrä puhelin paikkaan, jossa ääni vastaanotetaan parhaiten.
5. Säädä äänenvoimakkuutta tarvittaessa.
6. Kun puhelu päättyy, ota kuulokojeessa käyttöön muu kuin induktiosilmukkaohjelma.

 **HUOMAUTUS:** Jos puhelimesta lähtevä induktiivinen signaali on heikko, käytä kuulokojeiden mikrofonia (kaikki muut ohjelmat). Älä pidä puhelinta liian lähellä korvaa. Muutoin koje voi vinkua.

8.6 Lentotila (valinnainen)



VAROITUS: Siirryttäessä lentokoneeseen tai alueelle, jossa ei saa käyttää radiolähettä, kuulokojeen langaton toiminto on poistettava käytöstä.

LiNX 3D-kuulokojetta voi ohjata radiolähettimen avulla, joko älypuhelinta tai ReSound Unite -kaukosäädintä käyttämällä. Tämä langaton tietoliikenne täytyy poistaa käytöstä tietyillä alueilla.

Voit poistaa langattoman tietoliikenteen käytöstä toimimalla seuraavasti:

1. Avaa ja sulje kunkin kuulokojeen paristokotelon kansi kolme kerta 10 sekunnin kuluessa (avaa-sulje, avaa-sulje ja avaa-sulje).
2. Kun kuulokoje on lentotilassa, siitä kuuluu kaksoisäänimerkkejä 10 sekunnin ajan (♪♪♪ jne).

Voit ottaa langattoman tietoliikenteen käyttöön toimimalla seuraavasti:

1. Avaa ja sulje kunkin kuulokojeen paristokotelon kansi kerran.
2. Langaton tietoliikenne otetaan kuulokojeissasi käyttöön 10 sekunnin kuluttua.



HUOMAUTUS: Molemmat kuulokojeet täytyy erikseen asettaa lentotilaan, vaikka synkronointi olisi niissä käytössä.

HUOMAUTUS: Kun langaton toiminto on otettu takaisin käyttöön, on odotettava 15 sekuntia ennen kuulokojeen paristokotelon kannen avaamista ja sulkemista uudelleen mistä syystä tahansa. Jos avaat ja suljet paristokotelon 15 sekunnin kuluessa, lentotila palaa käyttöön.

9 Tinnitusmaskeri

9.1 Tinnitusmaskerin käyttötarkoitus

ReSound-kuulokojeissa on tinnitusmaskeri, jonka avulla lievitetään tinnitusta.

Tinnitusmaskerin avulla saadaan aikaan ääniä, jotka on säädetty terapeuttisten tarpeiden ja mieltymystesi mukaan audionomin avustuksella. Kuulet joskus jatkuvaa tai vaihtelevaa valittua kohinaa valitsemasi kuunteluohjelman ja ympäristön mukaan.

9.2 Tinnitusmaskerin käyttöohje

9.2.1 Laitteen kuvaus

Tinnitusmaskeri on ohjelmisto, jonka avulla lievitetään tinnitusta. Se tuottaa ääniä tinnituksen hallintaa varten.

9.2.2 Laitteen toiminta

Tinnitusmaskeri tuottaa taajuudeltaan ja amplitudiltaan tietynlaista valkoista kohinaa. Kohinan signaalitaso ja taajuus on säädetty terapeuttisten tarpeiden ja mieltymystesi mukaan audionomin avustuksella.

Audionomi voi säätää kohinaa, jotta se kuulostaa mukavammalta. Kohina voi esimerkiksi muistuttaa rantaa vasten murtuvien aaltojen ääntä.

Lisäksi moduloinnin taso ja nopeus voidaan määrittää mieltymystesi ja tarpeittesi mukaisesti. Valinnaisena toimintona audionomi voi ottaa käyttöön lisätoiminnon, jonka avulla voit valita luonnonääniä, kuten aaltoja tai virtaavaa vettä.

Jos käytät kahta keskenään synkronoitavaa kuulokojetta, audionomi voi ottaa synkronoinnin käyttöön. Tällöin tinnitusmaskeri synkronoi molemmista kuulokojeista kuuluvan äänen.

Jos tinnitus vaivaa ainoastaan hiljaisissa paikoissa, audionomi voi säätää tinnitusmaskerin asetukset siten, että sen tuottama ääni kuuluu vain tällaisissa paikoissa. Äänenvoimakkuutta voidaan säätää valinnaisella äänenvoimakkuuden säätimellä. Audionomi keskustelee kanssasi äänenvoimakkuuden säädön tarpeesta.

Jos kuulokojeiden välinen synkronoiminen on otettu käyttöön, audionomi voi ottaa käyttöön ympäristön tarkkailemisen synkronoinnin. Tällöin tinnitusmaskerin äänenvoimakkuutta säädetään automaattisesti samanaikaisesti molemmissa kuulokojeissa taustäänien tason mukaan. Jos kuulokojeen äänenvoimakkuutta voidaan säätää, sen äänen tasoa molemmissa kuulokojeissa voidaan säätää tarkkaillun taustäänien voimakkuuden ja äänenvoimakkuuden säädön perusteella.

9.2.3 Tinnitusmaskerin äänenvoimakkuuden säätäminen

Audionomi säätää tinnitusmaskerin äänenvoimakkuuden. Kun tinnitusmaskeri käynnistetään, äänenvoimakkuus on valmiiksi oikein säädetty. Siksi ei pitäisi olla tarvetta säätää äänenvoimakkuutta käsin. Jos äänenvoimakkuutta haluaa säätää käsin, kuulokojeseen voi usein erikseen tilata äänenvoimakkuuden säätimen.

9.3 Tinnitusmaskerin käyttäminen yhdessä älypuhelinsovellusten kanssa

Tinnitusmaskeria voidaan säätää kuulokojeen painikkeiden lisäksi myös älypuhelimessa tai mobiililaitteessa toimivan ohjaussovelluksen avulla. Tämä toiminto on käytettävissä yhteensopivissa kuulukojeissa, kun audioniomi on ottanut käyttöön tinnitusmaskerin kuulukojetta sovitettaessa.

Älypuhelinsovelluksen käyttäminen edellyttää, että kuulokoje yhdistetään älypuheliimeen tai mobiililaitteeseen.

9.4 Laitteen tieteellinen perusta

Tinnitusmaskeri tuottaa neutraalia ääntä, joka on helppo sivuuttaa, mutta joka samalla melkein peittää tinnitusäänien alle. Äänen tuottaminen on tärkeä osa useimpia tinnituksen hoitomuotoja, kuten TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Tinnitukseen voi sopeutua, mutta tinnitusääni pitää silloin kuulua. Siksi tinnitusmaskeri on säädettävä siten, että sen tuottama ääni melkein sulautuu tinnitusääneen, mutta molemmat kuitenkin kuuluvat.

Useimmissa tapauksissa tinnitusääni voidaan myös peittää tinnitusmaskerin avulla, joten käyttäjä kuulee miellyttävämmän ja hallittavissa olevan äänen.

9.5 Tekniset tiedot

9.5.1 Äänisignaali tekniikka

Digitaalinen

9.5.2 Käytettävissä olevat äänet

Valkoinen kohinasignaali, jota voidaan muokata seuraavasti:

Valkoisen kohinasignaalin amplitudia voidaan moduloida aina 14 desibelin syvyyteen.

Ylipäästösuodatin	Alipäästösuodatin
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

9.6 Tinnitusmaskeri-kuulokojeen käyttöohje

Tinnitusmaskeria on käytettävä vain audionomin neuvomalla tavalla. Pysyvien kuulovaurioiden välttämiseksi suurin päivittäinen käyttö määräytyy tuotetun äänen mukaan.

Jos tinnitusmaskerin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta tinnitusmaskerin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.

Pääasiallinen kohderyhmä on yli 18-vuotiaat aikuiset. Laitte soveltuu myös yli 5-vuotiaiden lasten käyttöön. Lääkärin, audionomin tai holhoojan on kuitenkin annettava lapsille ja fyysisesti tai henkisesti rajoitteisille henkilöille riittävää opastusta kuulokojeen asettamisessa ja sen poisottamisessa.

9.7 Tärkeä huomautus tinnitusmaskerin käyttäjille

Tinnitusmaskeri on elektroninen laite, joka tuottaa riittävän voimakasta ja oikeanlaista kohinaa, jotta tinnitusäänät siedetään. Lisäksi se auttaa kuulemaan ympäristön ääniä ja puhetta.

Hoitusuositusten mukaan laillistetun lääkärin (mielellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava tinnituksesta kärsivä henkilö ennen tinnitusmaskerin ottamista käyttöön. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkärinä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi.

Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki tinnitukseen vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen tinnitusmaskerin käyttämistä.

Tinnitusmaskeri on työkalu, joka luo korvaan ääniä. Sitä käytetään sopivien hoito-ohjeiden ja/tai tinnituksen hoito-ohjelman mukaisesti vaivan aiheuttaman epämukavuuden lievittämiseen.

10. Langattomat lisälaitteet

Langattomien ReSound-lisälaitteiden avulla voit lähettää ääntä esimerkiksi televisiosta tai musiikkisoitimesta suoraan ReSound-kuulokojeisiisi. Tämä helpottaa kuuntelua etenkin melussa tai välimatkan päässä. Lisäksi voit ohjata kuulokojeita kätevästi, tarvitsematta ripustaa kaulaan ylimääräistä välityslaitetta.

Saat audionomilta lisätietoja langattomista ReSound-lisälaitteista.

11 ReSound Assist (valinnainen)

Jos tilaat kuulokojeisiisi ReSound Assist -palvelun, audionomisi voi säätää kuulokojeitasi etätyönä ilman että sinun täytyy lähteä minnekään. Silloin saat enemmän vapautta ja sujuvampaa palvelua. Palvelu toimii älypuhelinsovelluksen avulla.

1. Voit pyytää, että kuulokojeittesi sovitusta säädetään.
Voit pyytää audionomilta apua tai ohjelmien säätämistä missä ikinä oletkin.
2. Pidä kuulokojeesi ajan tasalla uusimpien ohjelmistojen avulla, jotta varmistat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.
Ohjelmapäivitykset asennetaan kuulokojeisiisi silloin kun sinulle sopii.



HUOMAUTUS: Kuulokojeistasi katkaistaan virta asentamisen ja päivittämisen aikana. Varmista, että kuulokojeesi on yhdistetty ReSound Smart 3D™ -sovellukseen ja että ne sijaitsevat iPhone- tai Android-älypuhelimien lähellä, ennen kuin muutokset otetaan käyttöön.

Audionomisi kertoo ReSound Assist -toiminnosta ja sen käyttämisestä yhdessä ReSound Smart 3D -sovelluksen kanssa.

12 Hoito-ohjeet

Noudata seuraavia ohjeita, jotta kuulokojeita on mahdollisimman mukava käyttää ja ne kestävät pitkään:

1. Pidä kuulokojeet puhtaana ja kuivana. Pyyhi runko pehmeällä kankaalla tai pyyhkeellä käytön jälkeen rasvan tai kosteuden poistamiseksi. Älä käytä vettä tai liuottimia, sillä ne voivat vahingoittaa kuulokojeita.
2. Älä koskaan upota kuulokojeita veteen tai muuhun nesteeseen, sillä nesteet voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita kuulokojeisiin.
3. Vältä kuulokojeiden kovaa käsittelyä tai niiden pudottamista kovalle pinnalle tai lattialle.
4. Älä jätä kuulokojeita lämpölähteen päälle tai sen lähelle tai auringonvaloon, kuten kuumaan pysäköityyn ajoneuvoon. Liian korkea lämpötila voi vaurioittaa kuulokojeita.
5. Älä käytä kuulokojetta suihkussa, uudessa, voimakkaassa vesisateessa tai kosteassa ympäristössä, kuten höyrysaunassa tai saunassa.
6. Jos kuulokojeet kastuu tai jos se on altistettu suurelle kosteudelle tai haihtumiselle, se tulee jättää kuivumaan yön yli paristo pois paikoiltaan ja paristokotelon kansi auki. Kuulokojeet ja paristo voidaan myös asettaa tiiviiseen astiaan yhdessä kuivausaineen kanssa yön yli. Älä käytä kuulokojetta ennen kuin se on täysin kuiva. Kysy audionomilta lisätietoa saatavilla olevista kuivausaineista ja -välineistä.
7. Poista kuulokojeet, kun meikkaat, suihkutat tuoksuja, partavettä tai hiuslakkaa tai levität aurinkovoideita. Nämä aineet voivat päästä kuulokojeeseen ja vaurioittaa sitä.

12.1 Päivittäinen huolto

Kuulokojeet on pidettävä puhtaana ja kuivana. Puhdista kuulokojeet päivittäin pehmeällä kankaalla tai paperilla. Kosteuden tai voimakkaan hikoilun aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi on suositeltavaa käyttää kuulokojeiden kuivaussarjaa.

12.2 Vahasuojien vaihtaminen


Yksilöllisissä kuulokojeissa on yleensä vahasuoja, joka suojaaa korvavahalta ja kosteudelta. Vahasuoja on syytä vaihtaa tarpeen mukaan. Tukkeutunut vahasuoja heikentää kuulokojeen vahvistusta.

12.2.1 HF3-vahasuojien vaihtaminen

1. Pidä kuulokojetta siten, että kuulokeaukko osoittaa alaspäin. Puhdista kuulokeaukon alue puhdistusharjalla.
2. Työnnä vahasuojatyökalun poisto-osa käytettyyn vahasuojaan ja kierrä sitä kevyesti myötäpäivään.
3. Vedä käytetty suoja kohtisuoraan pois.
4. Hävitä käytetty suoja vahasuojasetin poistouraan. Paina se ensin kiekon keskelle, työnnä se sitten poistouran toiseen päähän ja vedä, kunnes suoja irtoaa.
5. Käännä työkalu toisin päin, valitse kiekosta uusi vahasuoja ja paina työkalun kärki kiinni uuteen vahasuojaan.
6. Vedä uusi suoja varovasti kiekosta.
7. Kohdista uusi suoja kojeeseen kuulokeaukkoon.
8. Paina uusi suoja kuulokeaukkoon ja liikuta samalla kuulokojetta hieman edestakaisin, kunnes uusi vahasuoja on paikoillaan ja irrota työkalu.

12.2.2 Cerustop-vahasuojien (valkoinen) vaihtaminen

1. Poista vanha vahasuoja painamalla vahasuojatyökalun poistopuoli kunnolla kiinni käytettyyn vahasuojaan. Vedä vahasuoja varoen suoraan ulos.
2. Voit asettaa uuden vahasuojan paikalleen painamalla sauvan asettamispuolen suoraan kohti kuulokeaukkoa, kunnes sen pää on kiinni kuulokkeessa. Vedä työkalu suoraan ulos. Uusi vahasuoja jää paikalleen.

 **VINKKI:** Paina vielä uutta vahasuojaa kiinni kuulokojeeseen työkalun tasaisella osalla. Näin varmistat, että suoja on kunnolla paikoillaan.

HUOMAUTUS: Jos kuulokojeissa käytetään muun mallista vahasuojaa, tai jos kuulokojeissa ei käytetä vahasuojaa lainkaan, kysy neuvoja audionomilta.

 **VAROITUS:** Käytä ainoastaan alkuperäisiä ReSound-tarvikkeita, kuten vahasuojia.

13 Yleiset varoitukset

1. Käy lääkärillä, jos epäilet korvakäytäväsäsi olevan vieras esine, jos iho ärsyyntyy tai jos kuulokojeen käyttö aiheuttaa liiallista korvavahan eritystä. Kysy tarvittaessa lisätietoja audionomilta.
2. Esimerkiksi magneettikuvas- ja tietokonetomografialaitteiden säteily saattaa vahingoittaa kuulokojeita. Kuulokojeiden käyttöä ei suositella tällaisten tai vastaavien tutkimusten aikana. Muunlainen säteily, jota esimerkiksi murtohälyttimet, valvontajärjestelmät, radiolaitteet ja matkapuhelimet aiheuttavat, tuottaa vähemmän energiaa eikä vahingoita kuulokojeita. Nämä voivat kuitenkin vaikuttaa tilapäisesti äänenlaatuun tai aiheuttaa tilapäisiä outoja ääniä kuulokojeissa.
3. Älä käytä kuulokojeita kaivoksissa, öljykentillä tai muilla räjähdysherkillä alueilla, ellei alueita ole sertifioitu kuulokojeiden käyttöä varten.
4. Älä anna muiden käyttää kuulokojeitasi. Muutoin kuulokojeet tai toisen henkilön kuulo voivat vaurioitua.
5. Lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden kuulokojeiden käyttöä on valvottava jatkuvasti heidän turvallisuuden takaamiseksi. Kuulokoje sisältää pieniä osia, jotka pikkulapset voivat vahingoissa niellä. Älä jätä lapsia ilman valvontaa tämän kuulokojeen lähetyville.
6. Kuulokojeita on käytettävä vain audionomin neuvomalla tavalla. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
7. Varoitus audionomeille: On oltava erityisen huolellinen, kun valitaan ja sovitetaan kuulokojeita, joiden enimmäisäänepaine ylittää 132 dB SPL IEC 60711:1981 -standardin mukaisessa suljetussa korvasimulaattorissa. Käyttäjän jäljellä oleva kuulo saattaa heiketä.
8. Muista poistaa langaton toiminto käytöstä, kun nouse lentokoneeseen. Poista langaton toiminto käytöstä käyttämällä lentotilaa alueilla, joilla radiotaajuuksien lähettäminen on kielletty.
9. Jos kuulokoje on rikki, älä käytä sitä.
10. Verkkovirtaan kytketyn ulkoisen laitteen on täytettävä seuraavat turvallisuusmääräykset: IEC 60601-1-1, IEC 60065 tai IEC 60950-1 (langallinen yhteys, esim HI-PRO tai SpeedLink).

- 11. Langatonta toimintoa tukevien ReSound-laitteiden radiolähettimet toimivat taajuusalueella 2,4 - 2,48 GHz.
- 12. Käytä langattomaan toimintoon vain langattomia ReSound-lisälaitteita. Esimerkiksi parituksesta on lisätietoja kyseisen langattoman ReSound-laitteen käyttöohjeessa.

14 ReSound-kuulokojeiden käyttäminen yhdessä ReSound-älypuhelinsovellusten kanssa

14.1 Resound-älypuhelinsovellusten käyttötarkoitus

ReSound-älypuhelinsovellukset on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä langatonta toimintoa tukevien ReSound-kuulokojeiden kanssa. ReSound -älypuhelinsovellukset lähettävät ja vastaanottavat signaaleja langattomista ReSound-kuulokojeista älypuhelimien avulla, jossa ne toimivat.

14.2 Yleiset varotoimet

1. Kun langaton toiminto on käytössä, koje viestii muiden langattomien laitteiden kanssa pienitehoisilla digitaalisesti koodatuilla lähetyksillä. Tällä saattaa olla vaikutusta lähellä oleviin elektroniikkalaitteisiin, mutta se on epätodennäköistä. Siirrä tässä tapauksessa kuulokoje kauemmas laitteesta, johon se vaikuttaa.
2. Kun langaton toiminto on käytössä ja sähkömagneettiset häiriöt vaikuttavat laitteisiin, siirry kauemmas häiriöiden lähteestä.
3. Käytä ainoastaan alkuperäisiä ReSound-tarvikkeita (esim. ääniletkut ja tipit).
4. Kytke ReSound-kuulokojeisiin vain ReSound-lisälaitteita, jotka on tarkoitettu ja jotka soveltuvat käytettäväksi ReSound-kuulokojeiden kanssa.

15 Phone Now -varoitukset

1. Pidä magneetit kotieläinten, lasten ja henkisesti rajoittuneiden henkilöiden ulottumattomissa. Jos magneetti niellään, ota yhteys lääkäriin.
2. Magneetti voi vaikuttaa joihinkin lääkintälaitteisiin ja elektroniikkajärjestelmiin. Magneetille herkkien laitteiden (esim. sydämentahdistimet) valmistajan tulee antaa lisäohjeita asianmukaisista varotoimista kuulokojetta ja magneettia käyttäessä lääkinnällisen laitteen tai elektronisen järjestelmän lähellä. Jos valmistaja ei anna tähän liittyvää lisätietoa, suosittelemme magneetin tai magneetilla varustetun puhelimen pitämistä 30 cm:n (12”) päässä magneetille herkistä laitteista (esim. sydämentahdistimet).

15.1 Phone Now -varotoimet

1. Suuri äänen vääristymä numeron valinnan tai puhelun aikana voi tarkoittaa, ettei magneetti ole ihanteellisessa paikassa puhelimessa. Ongelmien välttämiseksi magneetti kannattaa siirtää toiseen kohtaan puhelimen kuulokkeessa.
2. Käytä ainoastaan ReSoundin toimittamia magneetteja.

16 Tinnitusmaskerivaroitukset

1. Tinnitusmaskerit voivat olla vaarallisia väärin käytettyinä.
2. Tinnitusmaskeria tulee käyttää vain lääkärin tai audionomin määräämällä tavalla.
3. Tinnitusmaskeri ei ole lelu. Vahinkojen välttämiseksi se on pidettävä poissa varsinkin lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

16.1 Tinnitusmaskerin varotoimet


1. Jos tinnitusmaskerin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta tinnitusmaskerin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.
2. Jos tinnitusmaskerilla varustettua kuulokojetta käyttää lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoittainen henkilö, holhoojan on valvottava sen käyttöä.
3. Äänenvoimakkuuden säädin on tinnitusmaskerin valinnainen lisäominaisuus. Jos käytössä on äänenvoimakkuuden säädin ja kuulokojeen käyttäjä on lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoittainen henkilö, pitää se säätää niin, että äänenvoimakkuutta voi ainoastaan vähentää.

16.2 Tinnitusmaskerivaroitus audionomeille

Jos audionomi havaitsee, että tinnitusmaskerin mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen tinnitusmaskerin sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta

5. Äkillinen tai äskettäinen unilateraalinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana
6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 desibeliä taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz
7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne

 **VAROITUS:** Tinnitusmaskerin suurin teho voi aiheuttaa kuulonalenemaa OSHA-säädösten mukaisesti. NIOSH-suositusten mukaan tinnitusmaskeria saa käyttää enintään kahdeksan (8) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty alle 85 db SPL. Tinnitusmaskeria saa käyttää enintään kaksi (2) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty vähintään 90 db SPL. Tinnitusmaskeria käytettäessä äänenvoimakkuus ei saa olla epämukava.

17 Paristoihin liittyvät varoitukset

Paristot sisältävät vaarallisia aineita. Ne on toimitettava kierrätykseen turvallisuuden ja ympäristön suojelemisen varmistamiseksi. Huomautus:

1. Pidä paristot lemmikkieläinten, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.
2. ÄLÄ laita paristoja suuhun. Jos paristo on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin, koska paristo saattaa olla haitaksi terveydelle.
3. ÄLÄ yritä ladata sinkki-ilmaparistoja, joita ei ole tarkoitettu latausta varten. Muutoin ne voivat vuotaa tai räjähtää.
4. ÄLÄ yritä hävittää paristoja polttamalla.
5. Käytetyt paristot ovat haitaksi ympäristölle. Hävitä ne paikallisten määräyksiensä mukaan tai palauta ne audionomille.
6. Kun kuulokojeita ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot vuotamisen estämiseksi.

18 Kuulokojeeseen kohdistuvat odotukset

Kuulokoje ei palauta normaalia kuuloa eikä estä kuuloa heikkenemästä. Se ei myöskään estä tai paranna kuulonalenemaa, jonka syy on orgaaninen. On suositeltavaa käyttää kuulokojetta jatkuvasti. Epäsäännöllinen käyttäminen useimmiten estää saamasta parhaan mahdollisen hyödyn kuulokojeesta.

Kuulokojeen käyttäminen on vain osa kuulon kuntouttamista. Sitä on ehkä täydennettävä lisäkoulutuksella ja huulitalukuopetuksella.

19 Varoitus kuulokojealan ammattilaisille ja audionomeille (vain Yhdysvallat)

Jos kuulokojealan ammattilainen havaitsee, että kuulokojeen mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen kuulokojeen sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta
5. Äkillinen tai äskettäinen unilateraalinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana
6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 desibeliä taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz
7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne

20 Tärkeä huomautus kuulokojeen käyttäjille (vain Yhdysvallat)

Hoitosuosituksen mukaan laillistetun lääkärin (miehellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava kuulonalenemasta kärsivä henkilö ennen kuulokojeen hankkimista. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkäriä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi. Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki kuuloon vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen kuulokojeen sovittamista.

Lääkäri antaa tekemänsä tutkimuksen jälkeen lausunnon, jonka mukaan kuulonalenemasi on tutkittu lääketieteellisesti ja että voit hankkia kuulokojeen. Lääkäri antaa lähetteen audionomille tai kuulokojealan ammattilaiselle, jotta sinulle voidaan valita sopivin kuulokoje. Audionomi tai kuulokojeiden jälleenmyyjä arvioi sinulle sopivan kuulokojemallin ja kykysi kuulla kuulokojeen avulla. Tällöin audionomi voi sovittaa yksilöllisiin tarpeisiisi parhaiten soveltuvan kuulokojeen. Jos et ole varma että pystyt tottumaan kuulokojeen tarjoamaan äänenvahvistukseen, kysy, voitko saada kuulokojeen kokeilukäyttöön. Monet audionomit antavat mahdollisuuden koekäyttää kuulokojetta nimellistä maksua vastaan. Päätät koeajan päätyttyä, hankitko kuulokojeen.

Hoitosuosituksen mukaan laillistetun lääkärin on tutkittava potilas ennen kuulokojeen sovittamista. Lääkärin tutkimuksesta on joskus mahdollista kieltäytyä uskonnollisten tai henkilökohtaisten syiden vuoksi. Silloin mahdollinen kuulokojeen käyttäjä vapauttaa audionomin vastuusta. Tällaisen vastuuvapautuksen antaminen ei ole suositeltavaa terveytesi kannalta.

21 Lapset, joilla on kuulonalenema (vain Yhdysvallat)

Jos lapsella on kuulonalenema, lääkärintutkimuksen lisäksi audionomin on tehtävä hänelle kuulontutkimus ja on laadittava kuntoutussuunnitelma, sillä kuulonalenema voi vaikeuttaa lapsen kielellistä ja sosiaalista kehitystä. Audionomilla on oltava tarvittava koulutus ja kokemusta kuulonalenemasta kärsivän lapsen arvioinnista ja kuntouttamisesta.

22 Tekniset tiedot

Kuulokojeen malli	Suurin antotaso Tiedot IEC60118-0 Edition3.0 2015-06, IEC60118-7- ja ANSI S3.22-2009 -standardien mukaan, virransyöttö 1,3 V
Kaikki vähäisen tehon (LP) mallit	115 dB SPL (tyypillinen)
Kaikki keskiuuden tehon (MP) mallit	119 dB SPL (tyypillinen)
Kaikki suuren tehon (HP) mallit	121 dB SPL (tyypillinen)
Kaikki erittäin suuren tehon (UP) mallit	130 dB SPL (tyypillinen)

23 Vianhakuopas

ONGELMA	SYY	MAHDOLLINEN KORJAUSTOIMENPIDE
Voimakas vinkuminen/äänenkierto	Onko kuulokoje oikein paikallaan?	Aseta kuulokoje huolellisesti uudelleen.
	Onko äänenvoimakkuus erittäin suuri?	Hiljennä sitä.
	Onko kuulokoje tukossa tai rikki?	Vaihda vahasuoja tai ota yhteys audioniin.
	Onko esimerkiksi päähineen tai puhelimen kaltainen esine liian lähellä kuulokojetta?	Siirrä se kauemmas kuulokojesta.
	Onko korva täynnä vahaa?	Ota yhteys lääkäriin.
Ei ääntä	Onko kuulokojeeseen kytketty virta?	Kytke siihen virta.
	Onko kuulokoje induktiosilmukkatilassa?	Ota kuulokojeessa käyttöön mikrofoni-ohjelma.
	Onko kuulokojeessa paristo?	Vaihda uusi paristo.
	Onko paristossa virtaa?	Vaihda se uuteen.
	Onko kuulokoje tukossa tai rikki?	Ota yhteys audioniin.
	Onko korva täynnä vahaa?	Ota yhteys lääkäriin.

ONGELMA	SYY	MAHDOLLINEN KORJAUSTOIMENPIDE
Ääni on vääristynyt, ratiseva tai heikko	Onko paristossa virtaa?	Vaihda se uuteen.
	Onko paristo likainen?	Puhdista se tai vaihda se uuteen.
	Onko kuulokoje tukossa tai rikki?	Vaihda vahasuoja, tai ota yhteys audioniin.
	Onko kuulokojeeseen kertynyt kosteutta?	Käytä kuivausainetta.
Paristo tyhjenee nopeasti.	Jätitkö kuulokojeen päälle kun et käytä sitä?	Katkaise kuulokojeesta virta, kun et käytä sitä, esimerkiksi yöksi.
	Onko paristo vanha?	Tarkista pariston viimeinen käyttöpäivämäärä sen pakkauksesta.

24 Takuu ja korjaukset

ReSound myöntää kuulokojeille takuun, joka kattaa valmistus- ja materiaaliviat vastaavan takuuasiakirjan mukaisesti. Palvelukäytäntönsä mukaisesti ReSound pyrkii takaamaan vähintään kuulokojeen alkuperäistä vastaavan toiminnan. Yhdistyneiden Kansakuntien globaalin kompaktin aloitteen mukaisesti ReSound on sitoutunut toimimaan ympäristöystävällisesti parhaiden menettelytapojen mukaisesti. Kuulokojeet voidaan täten ReSoundin oman harkinnan mukaisesti vaihtaa uusiin tuotteisiin tai uusista tai huolletuista vanhoista osista valmistettuihin tuotteisiin, tai korjata uusia tai kunnostettuja varaosia käyttäen. Kuulokojeiden takuu-aika on kaksi vuotta.

Jos kuulokoje vaatii huoltoa, ota yhteys audioniimiin. Jos ReSound-kuulokojeissa esiintyy toimintahäiriöitä, pätevän teknikon tulee korjata ne. Älä yritä avata kuulokojetta. Muutoin takuu mitätöityy.

25 Tuotetestaus, kuljetus- ja säilytystiedot

ReSound-kuulokojeille tehdään erilaisia testejä kosteissa olosuhteissa ja lämpötiloissa -25 - +70 °C yrityksen sisäisten ja alan standardien mukaisesti.

Kuljetuksen tai säilytyksen aikana lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja -20 °C - +60 °C eikä 90 prosentin suhteellista kosteutta (ei tiivistyvää kosteutta, rajoitettu aika). Sopiva ilmanpaine on välillä 500 - 1100 hPa.

Huomaa varoitusmerkillä merkityt tiedot.



VAROITUS osoittaa tilannetta, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.



HUOMIO osoittaa tilannetta, joka voi johtaa lieviin ja keskisuuriin henkilövahinkoihin.



Neuvoja ja vinkkejä parempaan kuulokojeen käsittelyyn.



Laitteessa on radiotaajuuslähetin.

ReSound LiNX 3D on yhteensopiva seuraavien laitteiden kanssa, joissa on iOS 8.X tai uudempi: iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone SE, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro (12,9 tuuman näyttö), iPad Pro (9,7 tuuman näyttö), iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, iPad (4. sukupolvi), iPod touch (6. sukupolvi) ja iPod touch (5. sukupolvi). Apple, Apple-logo, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad ja iPod touch ovat Apple, Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.



Made for iPod/iPhone/iPad merkitsee, että sähkölaite on suunniteltu erityisesti iPhoneen, iPadiin tai iPodiin yhdistettäväksi. Sen kehittäjä vakuuttaa, että se täyttää Applen vaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuusmääräykset. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttö iPodin, iPadin tai iPhoneen kanssa saattaa vaikuttaa langattoman tiedonsiirron tehokkuuteen.



Osan tästä ohjelmistosta on kirjoittanut Kenneth MacKay (micro-ecc). Se lisensoidaan seuraavilla ehdoilla:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



Kysy audionomilta lisätietoja
kuulokojeen hävittämisestä.

CE
0297

Kuulokojeen elektroniikka: ReSound A/S
Kaikki kysymykset koskien EU:n lääkinnällisten laitteiden direktiiviä 93/42/ETY tai neuvoston radio- ja telepätelaitteiden direktiiviä 1999/5/EY tulee osoittaa englanniksi ReSound A/S -yhtiölle.

Maailmanlaajuinen pääkonttori

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Tanska
Puh: +45 4575 1111
Faksi: +45 4575 1119
www.resound.com
Y-tunnus 55082715

Suomi

GN ReSound Finland Oy/Ab
PL 7 (Koronakatu 1B)
FIN-02211 Espoo
Puh: (09) 4777 9700
Faksi: (09) 4777 9777
kuulo@gnresound.com
resound.com

Ruotsi

GN Hearing Sverige AB
Box 11034
SE-404 21 GÖTEBORG, Sverige
Tel: +46 31 800 150
resound.com

The logo consists of the text "ReSound GN" in white on a red rectangular background. Below the text is a horizontal line of white dots.